

1/48

GERMAN
TANK

PANTHER Ausf.D

ドイツ戦車 パンサーD型



READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときには換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht anzubringen. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certaines pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

LP-55 ●ダークイエロー 2 (ドイツ陸軍) / Dark yellow 2 (XF-88) / Dunkelgelb 2 / Jaune foncé 2
LP-56 ●ダークグリーン 2 (ドイツ陸軍) / Dark green 2 (XF-89) / Dunkelgrün 2 / Vert foncé 2
LP-57 ●レッドブラウン 2 (ドイツ陸軍) / Red brown 2 (XF-90) / Rotbraun 2 / Rouge brun 2

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischarben / Matt / Chair mate
XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
XF-53 ●ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
XF-84 ●ダークアイアン (暗赤色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

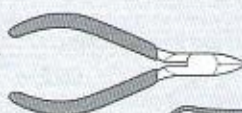
RECOMMENDED TOOLS

《用章する工具》
Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

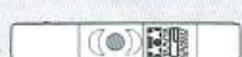
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate



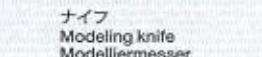
+ドライバー (M)
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyenne)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.
★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung

zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.
★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE CYANOACRYLATE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.
★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.
★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.
★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

注意！ NOTICE

このキットは2種類のマーキングが選べます。

- ★別紙マーキング図を参考にA, Bのどちらかを選んでください。
- ★Select one from A and B, referring to separate finishing guide.
- ★Entscheiden Sie sich unter Beachtung der Bemalungsanleitung für eine Variante A oder B.
- ★Choisir une des options de marquages A ou B, en se reportant au guide de finition séparé.

A 《第39戦車連隊 第51戦車大隊》
51st Panzer Battalion, 39th Panzer Regiment



B 《グロースドイツチュラント師団戦車連隊》
Panzer Regiment "Grossdeutschland"



ASSEMBLY

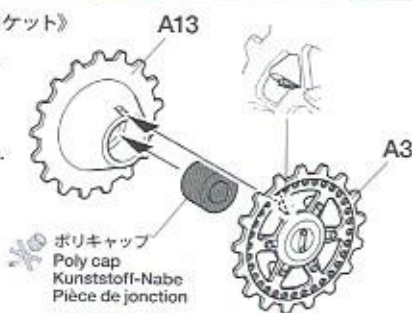


- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
- When no color is specified, paint parts with hull color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Rumpf-Farbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces dans la couleur de la caisse.

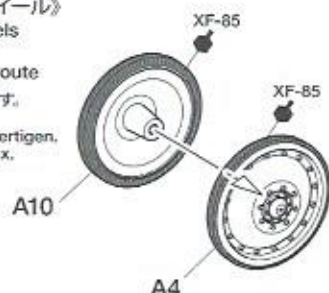
《使わない部品》/ Not used. A8x1
Nicht verwenden. / Non utilisées.

- 1 A 《ドライブスプロケット》
Drive sprockets
Kettentreibräder
Barbotins
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



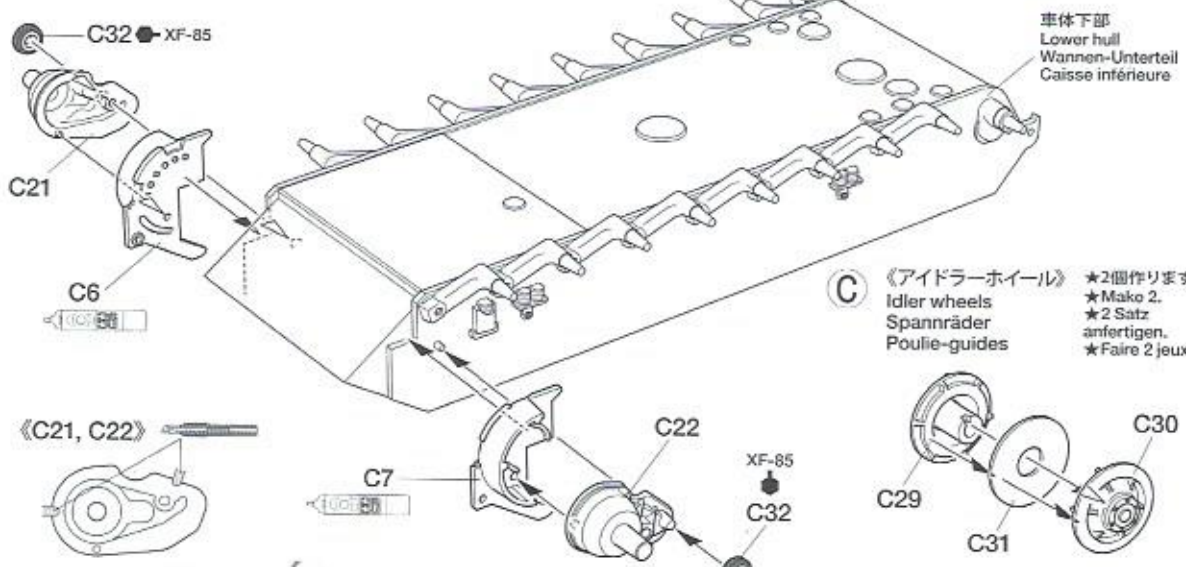
- B 《ロードホイール》
Road wheels
Laufräder
Roues de route
★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.



- 2 車体下部の組み立て
Lower hull
Wannen-Unterteile
Caisse inférieure

指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

指示の部品を瞬間接着剤でとりつけます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle rapide.

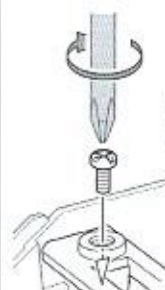


- C 《アイドラーホイール》
Idler wheels
Spannräder
Poulie-guides
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

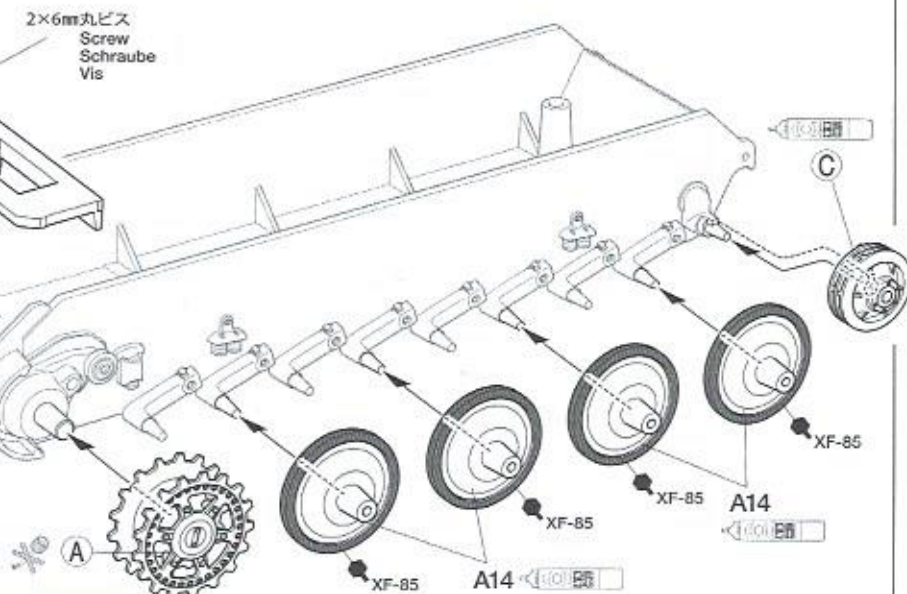
3 左側ホイールの取り付け 1
Attaching wheels (left) 1
Einbau der Räder (links) 1
Fixation des roues (gauche) 1

2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

C5

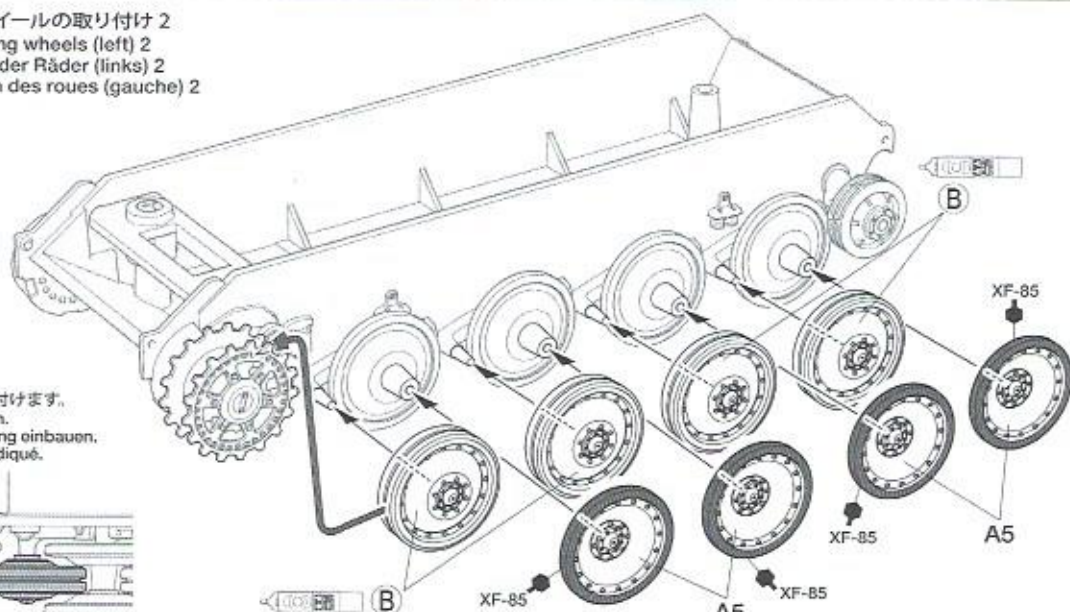
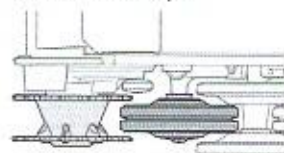


★ビスのサイズに合ったドライバーを
お使いください。
★Use suitably sized screwdriver.
★Einen passenden Schraubenzieher
verwenden.
★Utiliser un tournevis de taille
appropriée.

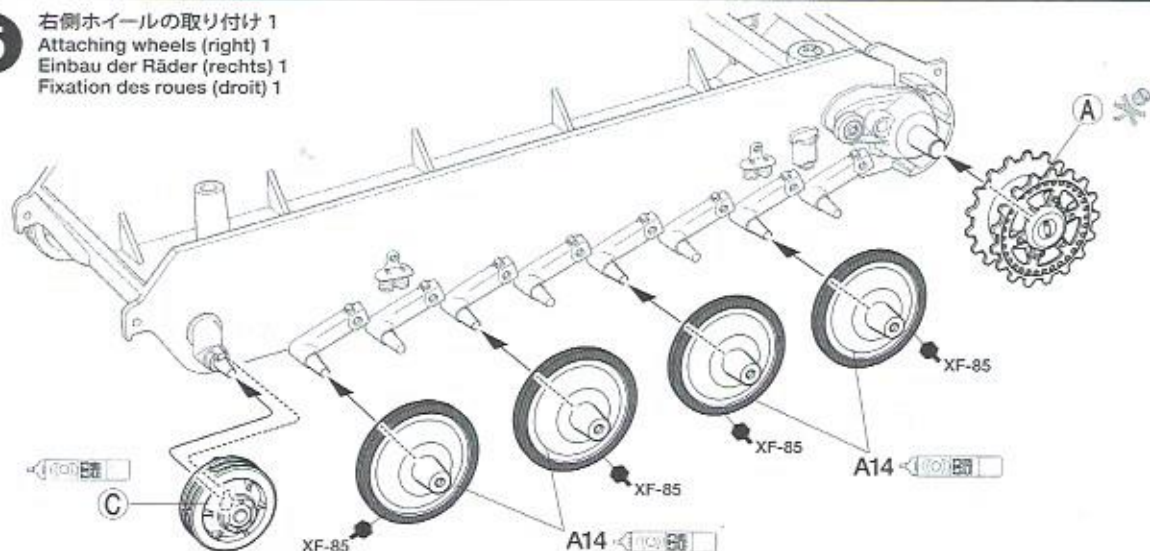


4 左側ホイールの取り付け 2
Attaching wheels (left) 2
Einbau der Räder (links) 2
Fixation des roues (gauche) 2

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

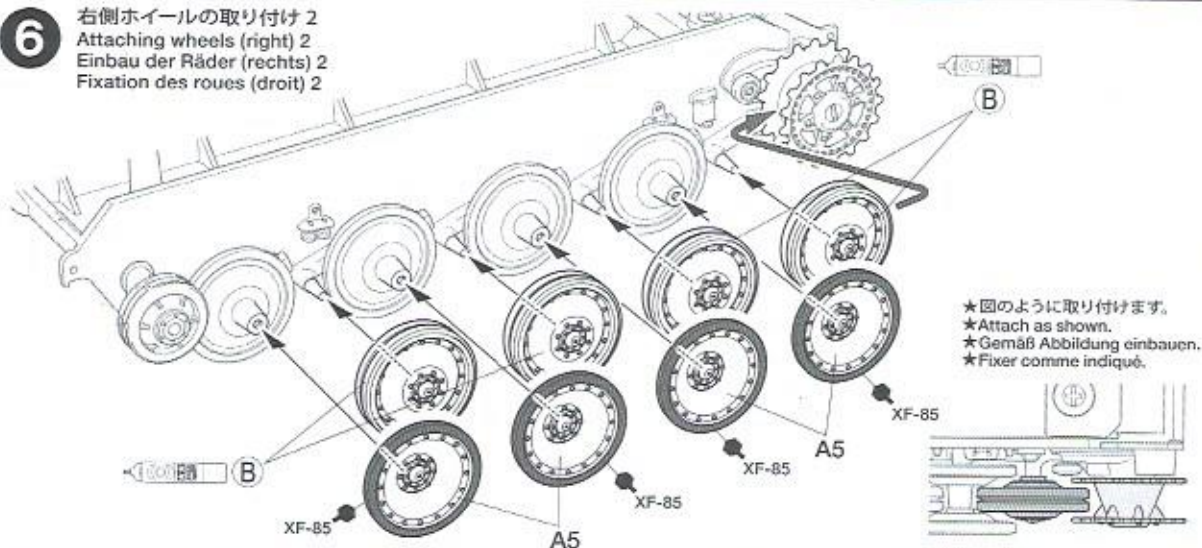


5 右側ホイールの取り付け 1
Attaching wheels (right) 1
Einbau der Räder (rechts) 1
Fixation des roues (droit) 1



6

右側ホイールの取り付け 2
Attaching wheels (right) 2
Einbau der Räder (rechts) 2
Fixation des roues (droit) 2



7

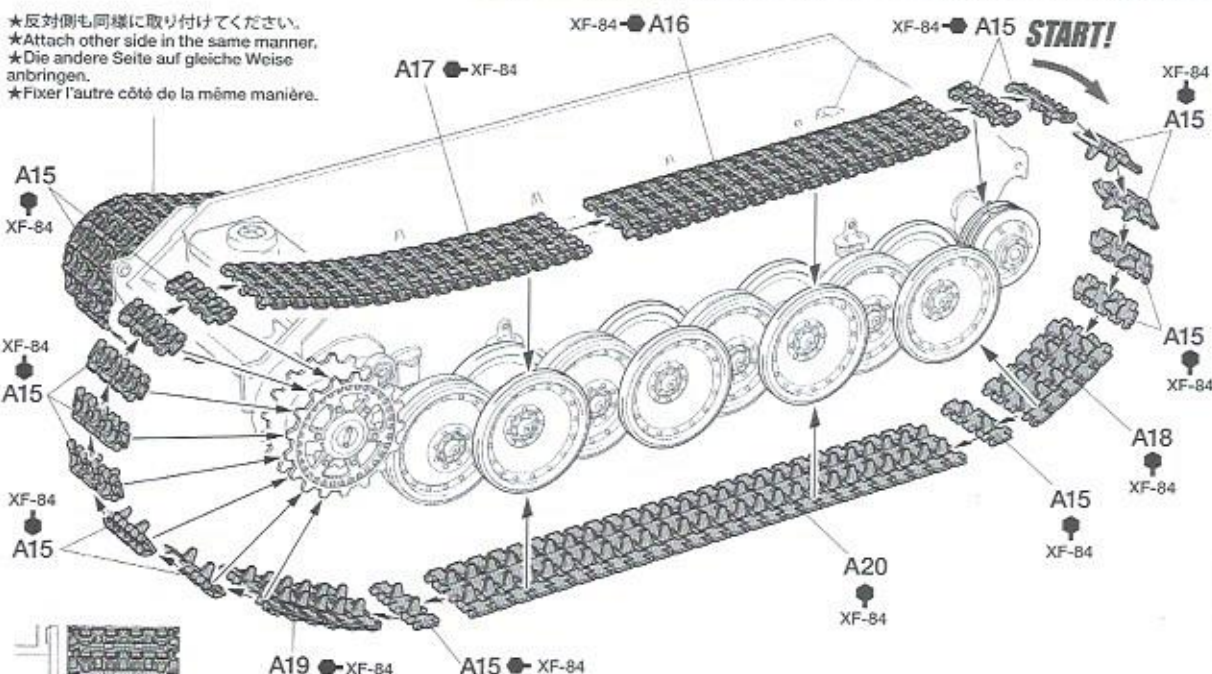
履帯の取り付け
Attaching tracks
Ketten-Einbau
Mise en place des chenilles

注意
NOTICE

★履帯の取り付けはアイドラーホイールにA15を取り付けることから始めます。
★Begin track assembly by fitting A15 to idler wheel.
★Der Zusammenbau der Kette beginnt mit der Montage von A15 auf das Leitrad.
★Commencer l'assemblage de la chenille en installant A15 sur la poulie de tension.



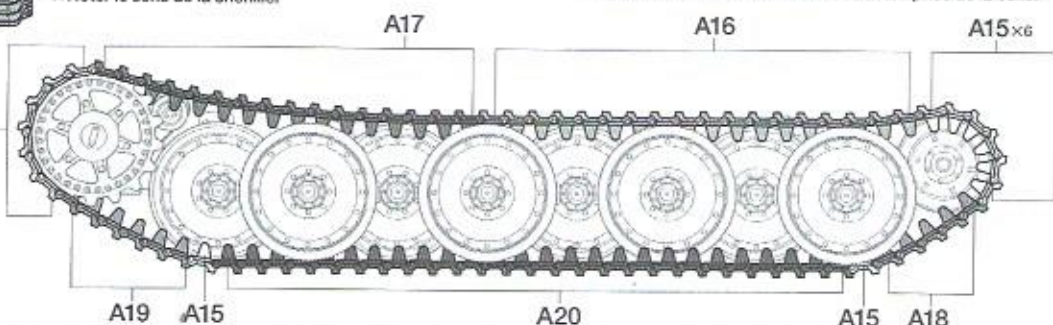
★反対側も同様にに取り付けてください。
★Attach other side in the same manner.
★Die andere Seite auf gleiche Weise anbringen.
★Fixer l'autre côté de la même manière.



★履帯の向きに注意してください。
★Note track direction.
★Laufrichtung der Kette beachten.
★Noter le sens de la chenille.

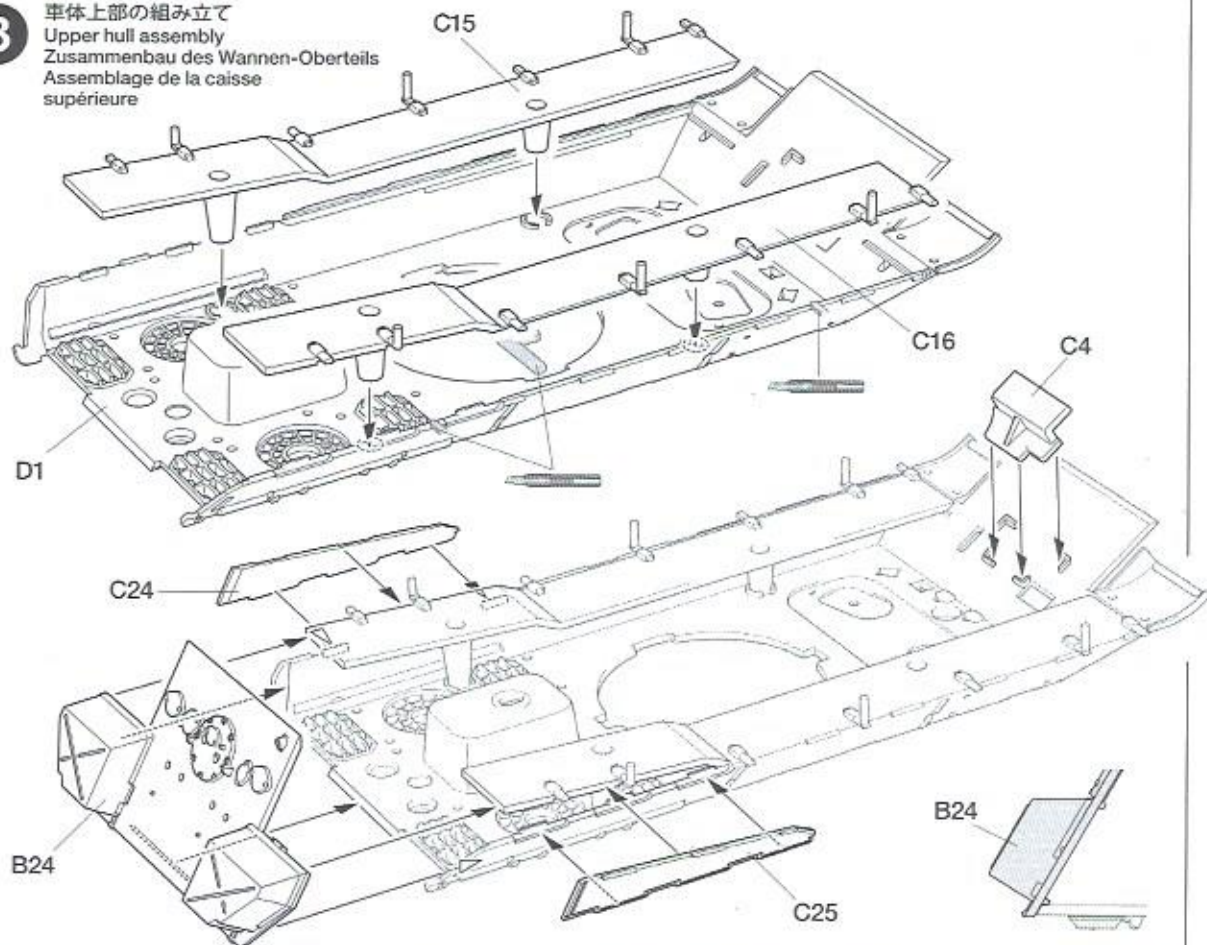
★履帯の接着が乾く前にホイールに合わせて形を整えます。
★Fit tracks to wheels before cement has cured.
★Ketten auf die Laufrollen drücken bevor der Kleber abgebunden hat.
★Installer les chenilles sur les roues avant prise de la colle.

《原寸図》
Actual size
Tatsächliche
Größe
Taille réelle



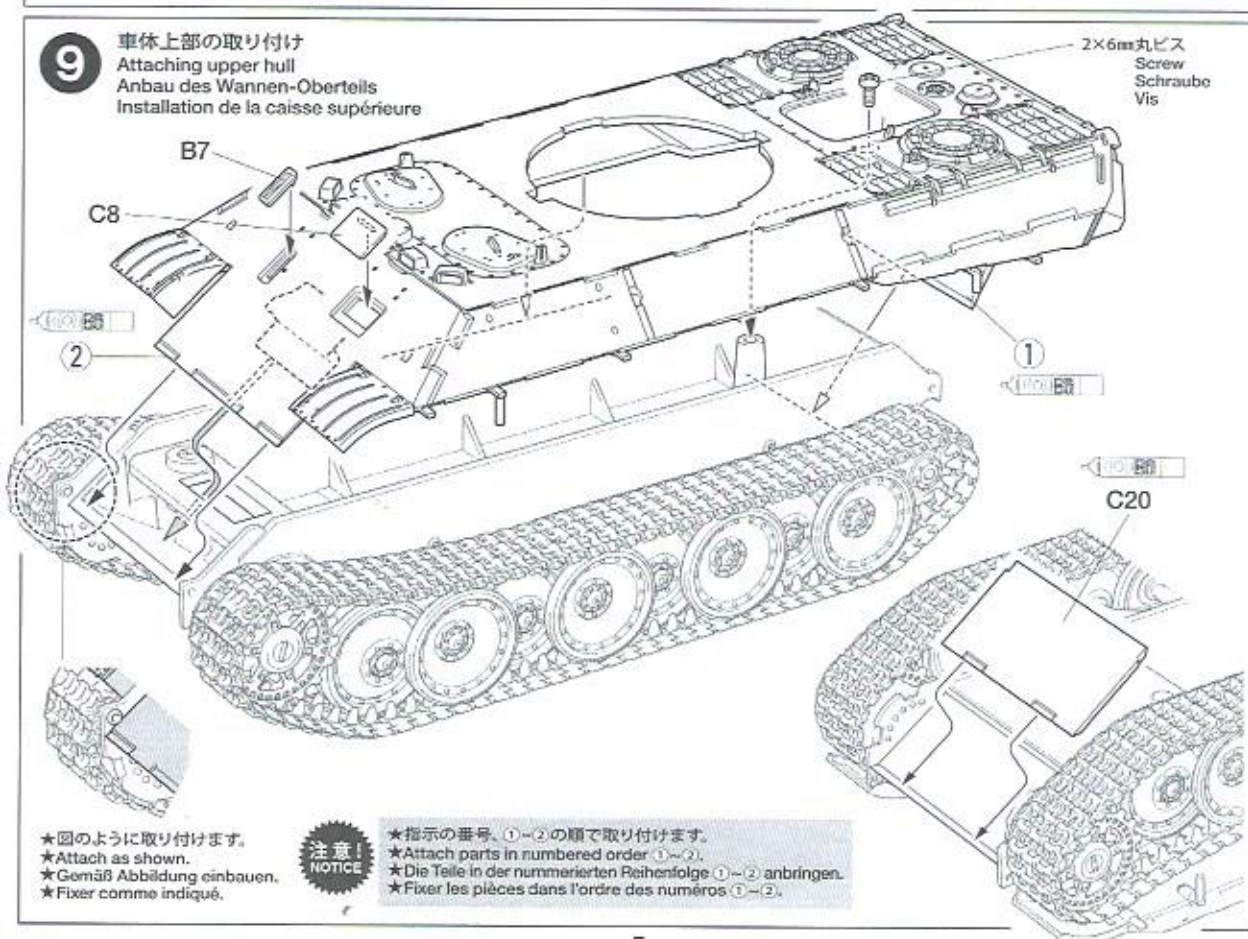
8

車体上部の組み立て
Upper hull assembly
Zusammenbau des Wannen-Oberteils
Assemblage de la caisse supérieure



9

車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

注意!
NOTICE

★指示の番号、①～②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①～②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①～② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①～②.

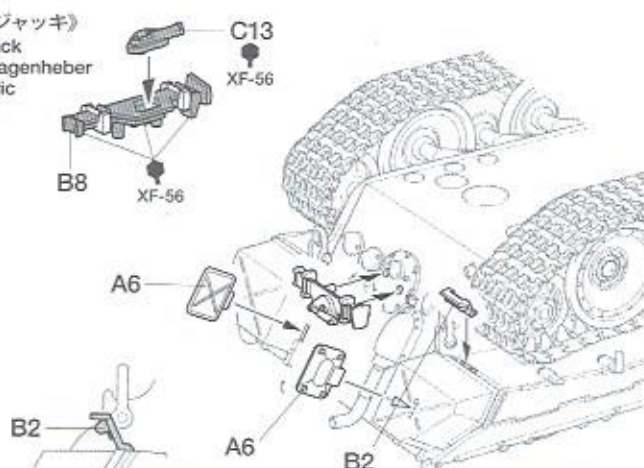
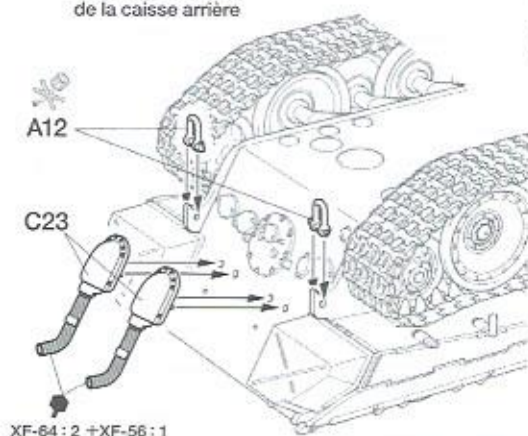
10

車体後部部品の取り付け
Attaching rear hull parts
Anbringung der hinteren
Wannenteile
Fixation des pièces
de la caisse arrière

■混合色について
(例) XF-64:2+XF-56:1

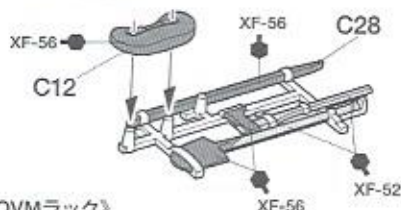
●左記の場合は、各色を2:1の比率で調色します。
●Instruction shows paint mixing ratio.
●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.
●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.

《ジャッキ》
Jack
Wagenheber
Cric

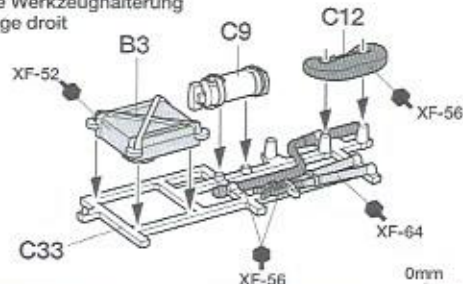


11

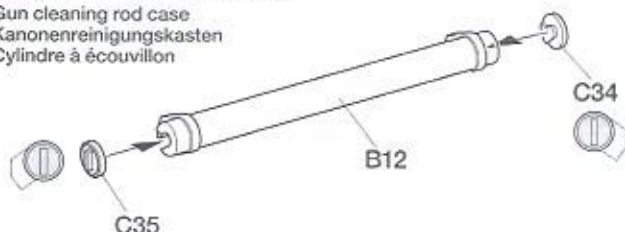
《左側OVMラック》
Left tool rack
Linke Werkzeughalterung
Outillage gauche



《右側OVMラック》
Right tool rack
Rechte Werkzeughalterung
Outillage droite



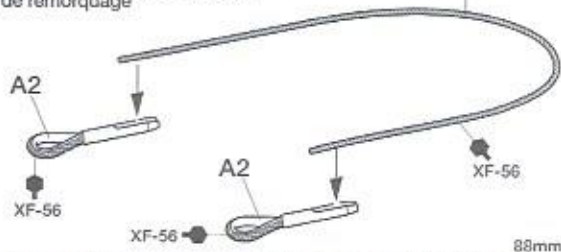
《砲身クリーニングロッドケース》
Gun cleaning rod case
Kanonenreinigungskasten
Cylindre à écouvillon



《ワイヤーロープ》
Tow cables
Zugseile
Câbles de remorquage

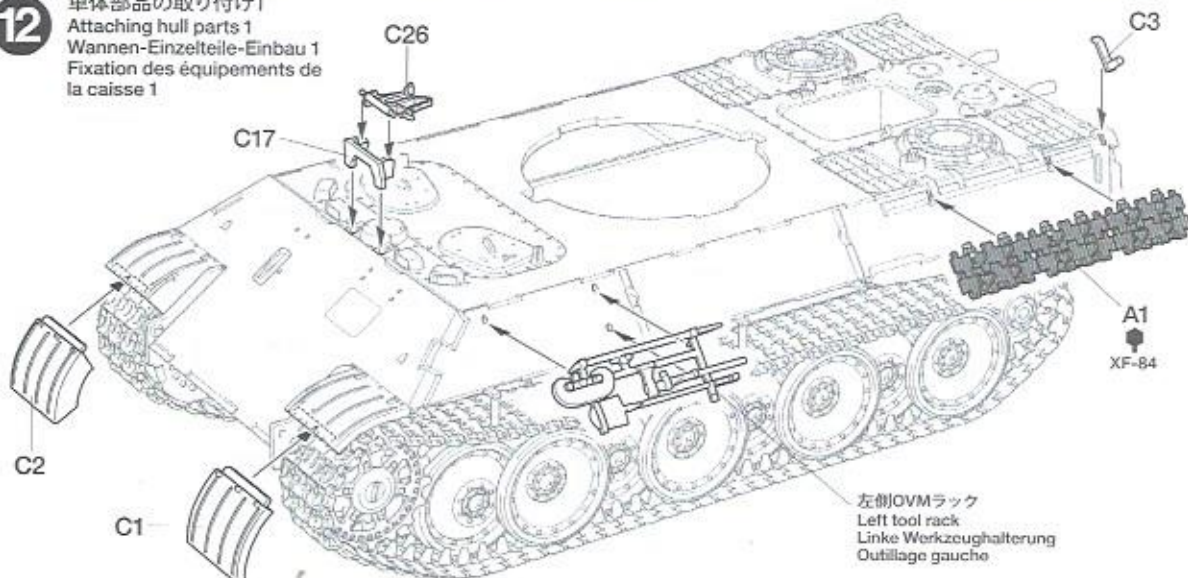
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★88mmに切った紐。
★String (88mm long)
★Faden (88mm lang)
★Ficelle (longueur 88mm)



12

車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de
la caisse 1



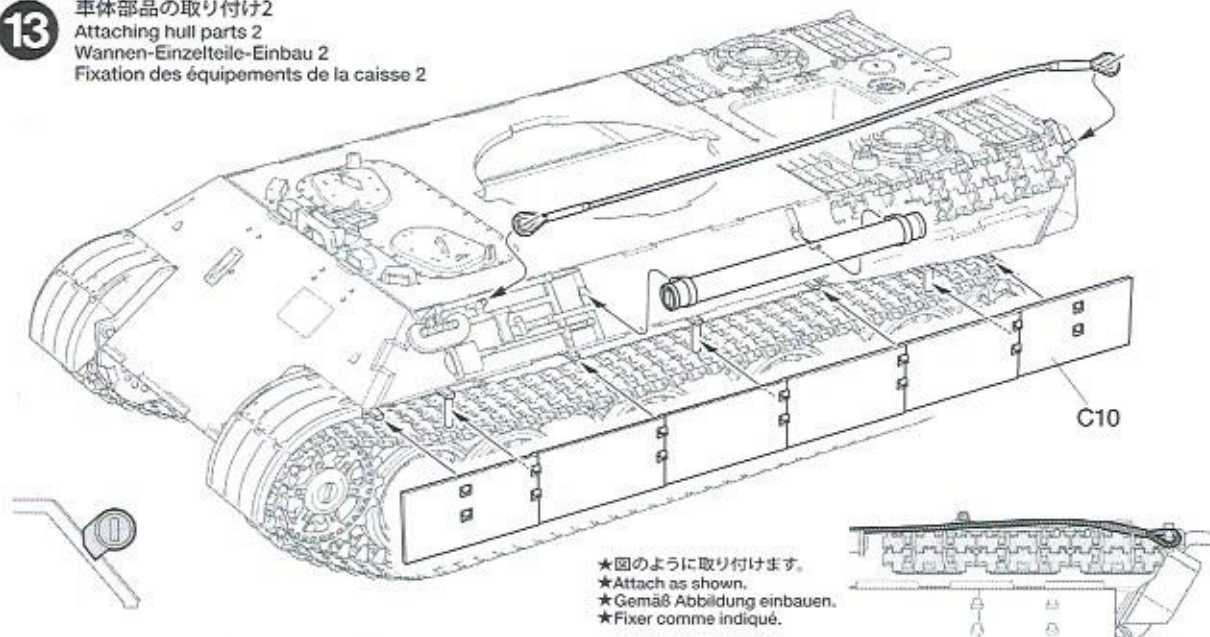
13

車体部品の取り付け2

Attaching hull parts 2

Wannen-Einzelteile-Einbau 2

Fixation des équipements de la caisse 2



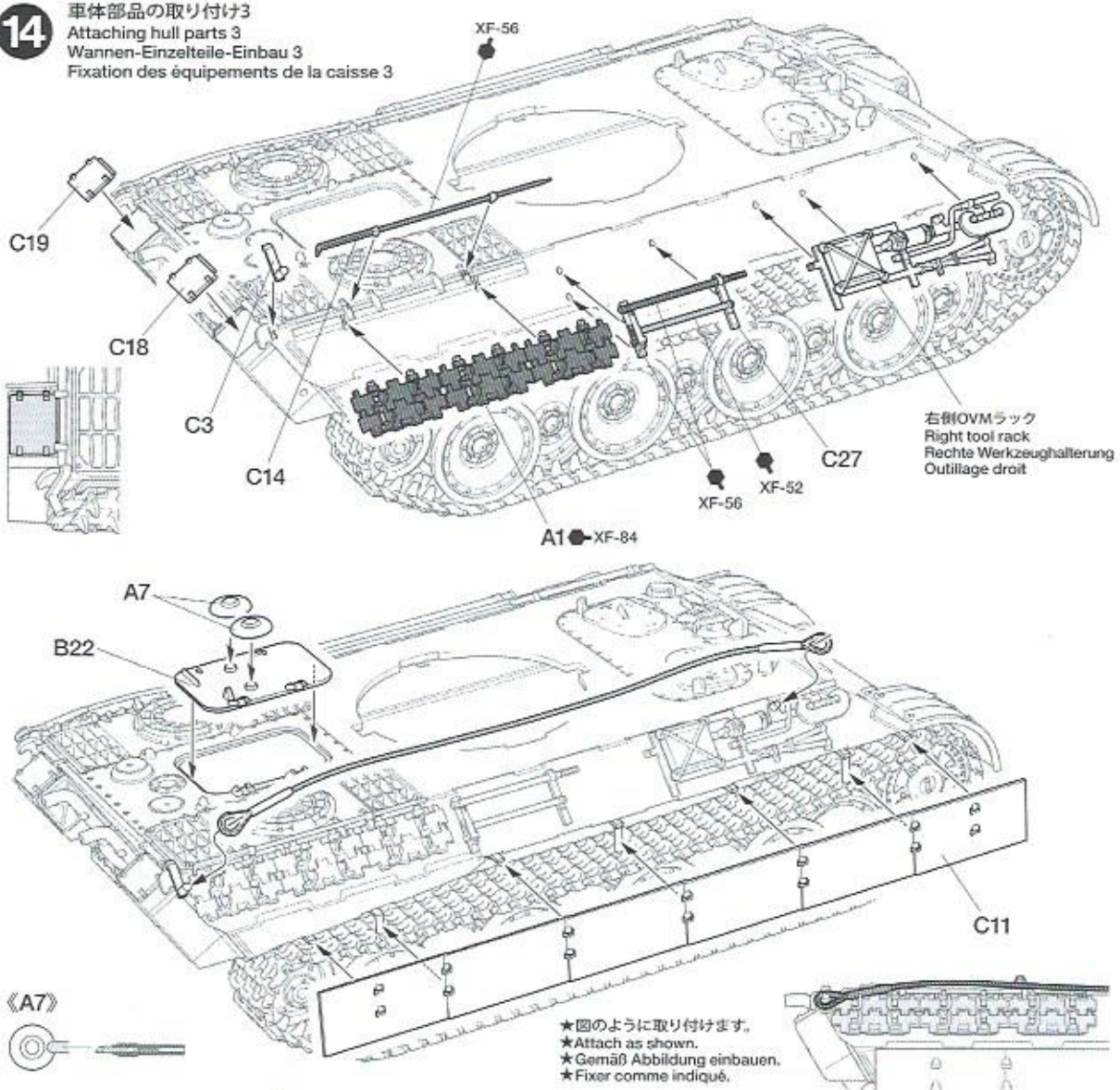
14

車体部品の取り付け3

Attaching hull parts 3

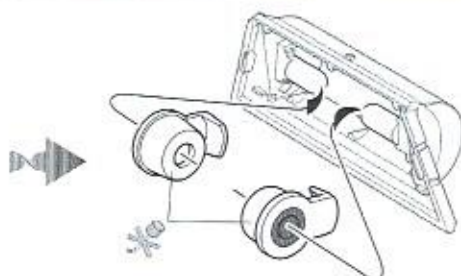
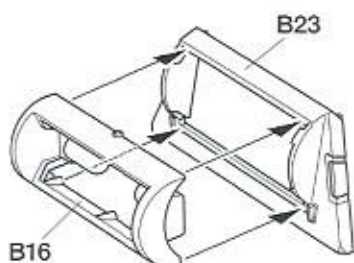
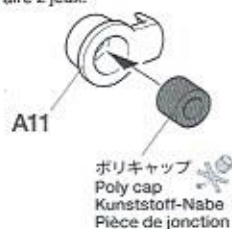
Wannen-Einzelteile-Einbau 3

Fixation des équipements de la caisse 3

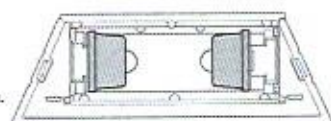


15 砲塔前面の組み立て Turret front Turm-Vorderseite Avant de tourelle

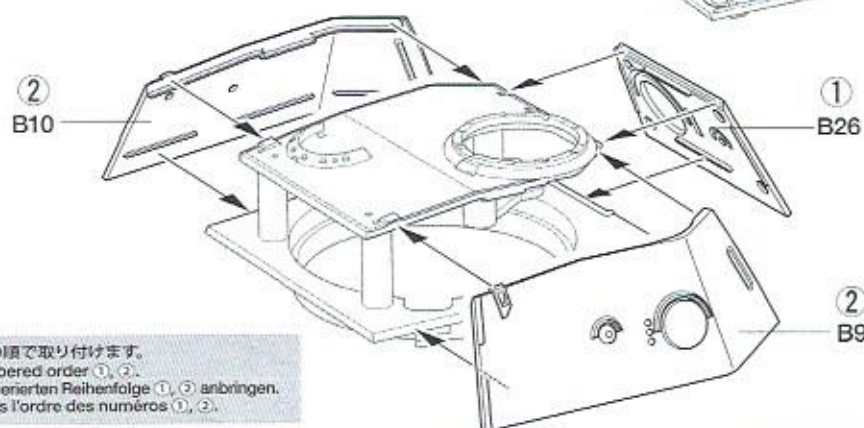
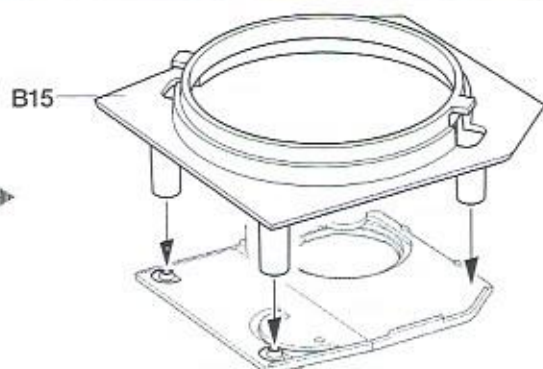
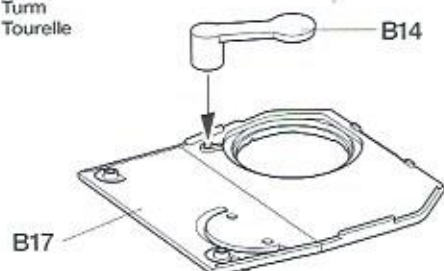
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★図の向きで取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.



16 砲塔の組み立て Turret Turm Tourelle

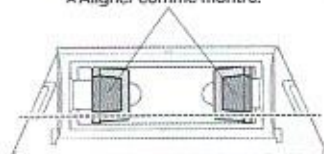


注意!
NOTICE

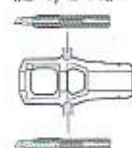
- ★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
- ★Attach parts in numbered order ①, ②.
- ★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
- ★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

17 主砲の組み立て Gun Kanone Canon

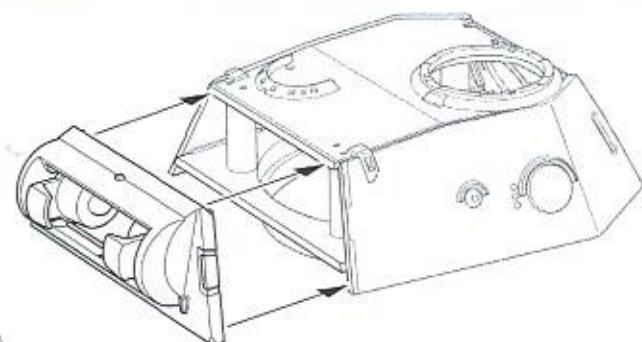
- ★位置をそろえます。
- ★Align as shown.
- ★Wie abgebildet ausrichten.
- ★Aligner comme montré.



《B4, B11》



B4



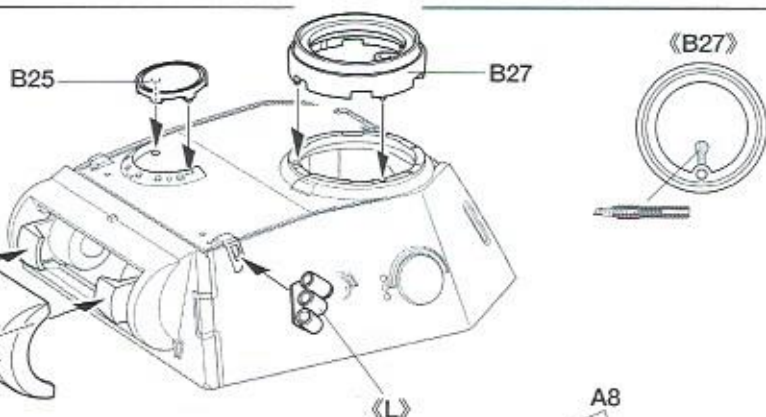
B13

《主砲》
Gun
Kanone
Canon

B11

18

主砲の取り付け
Attaching gun
Befestigung der Kanone
Fixation du canon

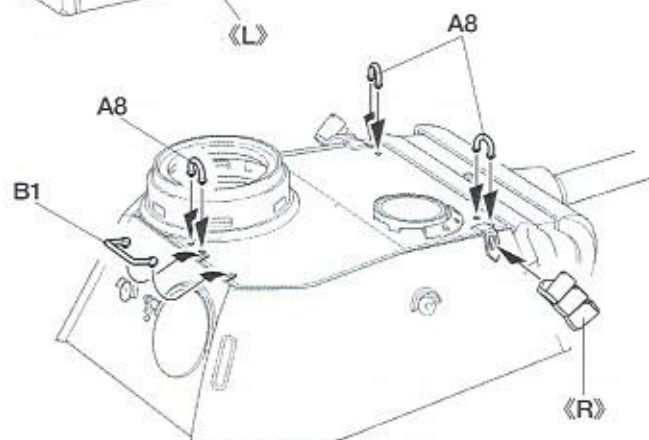


《スモークディスチャージャー》
Smoke dischargers
Nebelwerfer
Lance-fumigènes

<L>



<R>

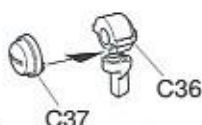


19

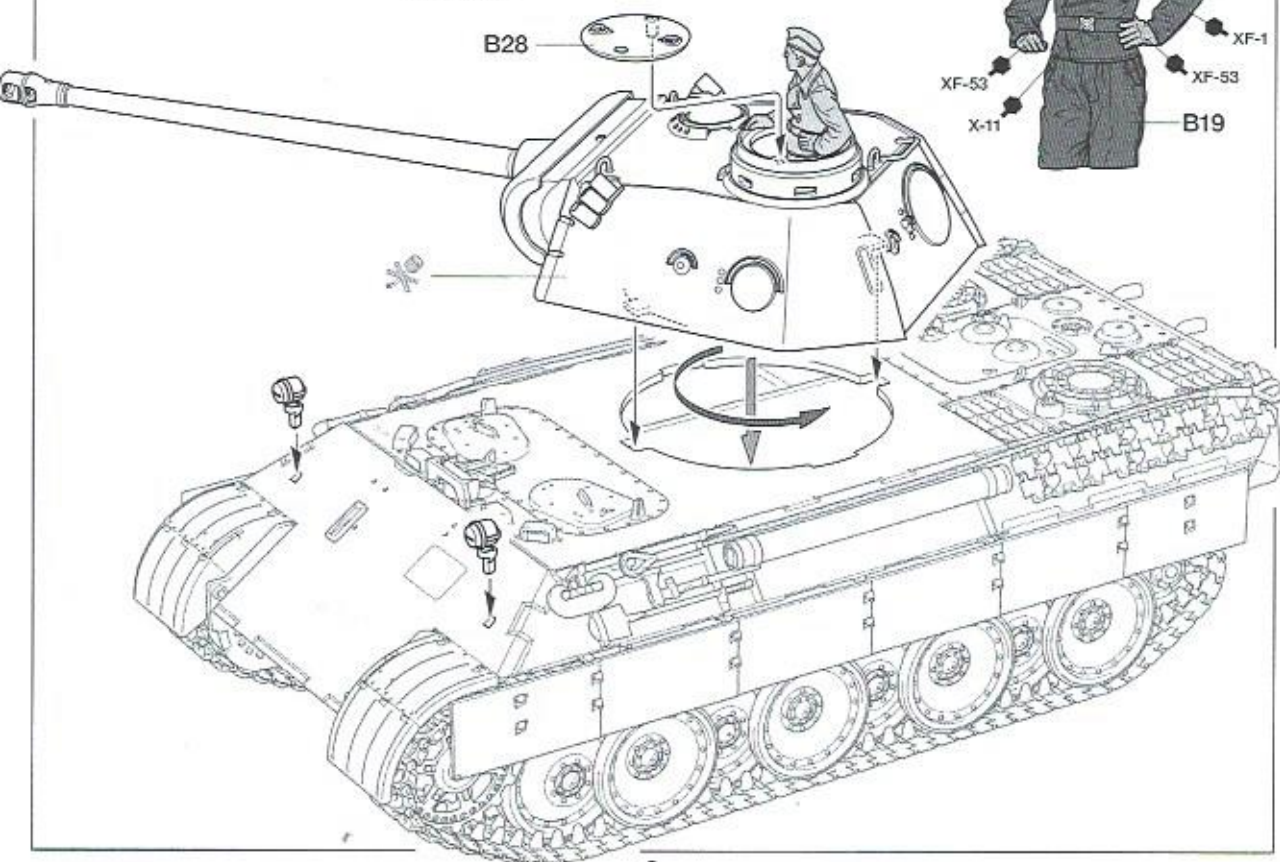
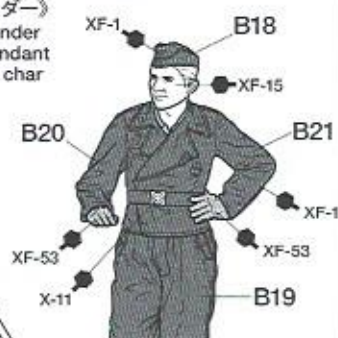
砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

《前照灯》
Headlights
Scheinwerfer
Phares

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《コマンダー》
Commander
Kommandant
Chef de char



PAINTING

《パンサーD型の塗装》

1943年2月以降、ドイツ軍車両の基本塗装はダークイエロー単色とされました。各部隊にはダークグリーンやレッドブラウンの塗料が支給され、基本色の上から様々な迷彩が施されています。1943年1月から9月まで生産されたパンサーD型も同様です。また冬季には基本塗装の上に白の水性塗料や石灰が塗りつけられました。1943年7月のクルスク戦に送られたパンサーD型には吸着地雷避けのコーティングはなく、その後同年9月の通達により前線に送られました。装備品など細部の塗装は組み立て中にタミヤカラー・アクリル塗料、エナメル塗料、ラッカー塗料の色番号で指示しました。

Painting the Panther Ausf.D

From February 1943 onwards, German Army vehicles were painted in overall Dark Yellow, and the Panther Ausf.D -

manufactured between January and September 1943 - was no exception. Units applied their own Red-Brown and Dark Green camouflage patterns over the base color as appropriate. A water-based white coat or lime was commonly applied as winter camouflage. Zimmerit coating was not seen on Panthers in the Battle of Kursk, July 1943; only after an official directive in September 1943 was it applied by units. Painting instructions for details are indicated during assembly.

Lackieranleitung Panther Ausf. D

Ab Februar 1943 waren die Fahrzeuge der Wehrmacht insgesamt in Dunkelgelb lackiert und der Panther Ausf.D der von Januar bis September 1943 gebaut wurde bildete keine Ausnahme. Einzelne Einheiten trugen auf die Grundfarbe eigene Tarnmuster je nach Notwendigkeit in Rot-Braun und Dunkelgrün auf. Als Winter-Tarnanstrich wurde normalerweise eine Schicht aus wasserlöslichem Weiß aufgetragen. Zimmerit

wurde bei der Schlacht im Kursker Bogen im Juli 1943 nicht beobachtet. Erst nach einem Befehl im September 1943 wurde es von den Einheiten aufgetragen. Hinweise zur Bemalung von Details sind in der Bauanleitung angegeben.

Peinture du Panther Ausf.D

A partir de février 1943, les véhicules de l'armée allemande étaient entièrement peints en Jaune Sombre et le Panther Ausf.D - construit entre janvier et septembre 1943 - ne faisait pas exception. Les unités combattantes appliquaient en fonction de leurs besoins leur propre camouflage Brun Rouge et Vert Foncé sur la teinte de base. Un badigeon blanc était couramment appliqué comme camouflage hivernal. Il n'y avait pas de revêtement Zimmerit sur les Panther participant à la Bataille de Kursk en juillet 1943 ; il fut seulement appliqué en unités après la directive de septembre 1943. Les instructions de peinture des détails figurent dans la notice d'assemblage.

APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをめるまばしに10秒ほどひたしてからタール等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.

- ③Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges

Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をおかけのし、おかけ間違いのないようお願いします。

《カスタマーサービスアドレス》

<https://tamiya.com/japan/customer/>



ドイツ戦車 パンサーD型

ITEM 32597

★本体価格(税抜き)、送料は2019年10月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

★ご購入の際は本体価格に消費税を加えてご注文ください。(小数点以下は切り捨て)

部品名	本体価格	部品コード
車体下部	860円 +税	15493011
Aパーツ(x1)	620円 +税	10013173
Bパーツ	620円 +税	10013174
C、Dパーツ	640円 +税	10013175
糸(50cm)	240円 +税	18020045
2x6mm丸ビス(x2)	150円 +税	19443023
ポリキャップ(x4)	170円 +税	10443027
マーク	320円 +税	19493265
説明図	320円 +税	11056797

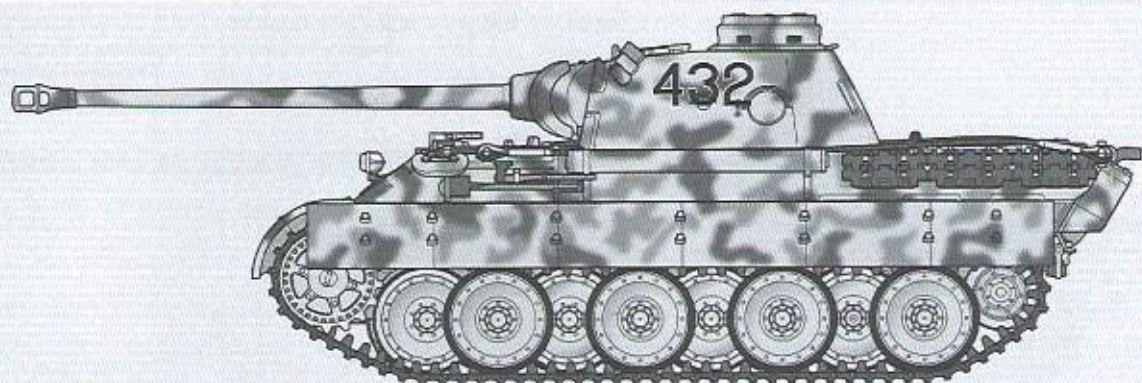
AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 32597
15493011	Lower Hull
10013173	A Parts (x1)
10013174	B Parts
10013175	C, D Parts
18020045	String (50cm)
19443023	2x6mm Screw (x2)
10443027	Poly Cap (x4)
19493265	Decals
11056797	Instructions

1/48
MM
Military Miniature

www.tamiya.com



GERMAN TANK PANTHER Ausf. D



ドイツ戦車 パンサーD型

第二次大戦後半にドイツ軍が運用した中戦車、パンサーの最初の生産タイプがD型です。開発の契機となったのは、1941年6月に始まったソビエト侵攻で対峙したソ連の新鋭戦車、T34の存在でした。攻撃力、防御力、機動力をバランス良く備えたT34に強いショックを受けたドイツ軍首脳は、これを凌駕する戦車の開発を急務として、既に進行していた新型車輦計画を大幅に変更。従来のドイツ戦車とは一線を画した傑作戦車、パンサーが誕生したのです。パンサーの最も大きな特徴は、車体に採用された傾斜装甲です。これはT34を参考に、各装甲板の接合部分を互い違いに組み合わせることで強度を上げるなど独自の工夫を加えたもので、T34を上回る耐弾性能を持っていました。また、同じく傾斜面で構成された砲塔には長砲身70口径の7.5cm砲を装備。この砲の威力はタイガーI戦車の56口径8.8cm砲に匹敵し、当時全ての連合軍戦車を遠距離から撃破できました。そして、エンジンは最大出力700馬力のマイバ

Although the surprise German invasion of the Soviet Union (Operation Barbarossa) in June 1941 met with initial success, it also uncovered a fearsome new enemy – the Soviet T-34. Such was its impact that German planners revised upcoming tank designs, and one of the resulting vehicles was the Panther and its initial production type Ausf. D. One of the Panther's most prominent features was its sloped hull and turret armor, with innovations such as interlocked plate ensuring the tank had protection superior to the T-34. Firepower was provided by a L/70 7.5cm gun that compared not unfavorably with the L/56 8.8cm weapon sported by the Tiger I, and could take out Allied armor of the day at range. A 55km/h top speed was provided by the 700hp Maybach HL 230 P30 (earlier models

Obwohl der Überraschungsangriff auf die Sowjetunion (Operation Barbarossa) im Juni 1941 zunächst erfolgreich war, förderte er auch einen neuen Gegner zu Tage – den Sowjetischen Panzer T-34. Der Eindruck war so stark, dass die deutschen Planer ihre Entwicklung neuer Panzer überdachten und eines der Resultate war der Panther mit seiner ersten Produktionsmuster, die Ausführung D. Eines der hervorstechendsten Merkmale des Panther war seine angeschrägte Panzerung an Wanne und Turm mit seinen verzahnten Panzerplatten, die dem Panther einen besseren Schutz verliehen als dem T-34. Die Feuerkraft bot die L/70 / 7.5cm Kanone, die durchaus mit der 8.8cm Kanone des Tiger ebenbürtig war und die Panzerung alliierter Panzer auf große Entfernungen durchschlagen konnte. Eine Höchstgeschwindigkeit von 55km/h wurde durch den 700hp starken Maybach HL230/P30 (frühere Modelle nutzten

Bien que l'invasion surprise de la Russie par l'Allemagne (Opération Barbarossa) en juin 1941 ait débuté par des succès, elle révéla un redoutable nouvel ennemi, le T-34 soviétique. Son impact fut tel qu'il amena les planificateurs allemands à revoir la conception de leurs nouveaux tanks, et un des engins qui en résultèrent est le Panther et sa première version opérationnelle Ausf. D. Une des caractéristiques principales du Panther était son blindage de caisse et de tourelle incliné, avec une construction innovante en plaques imbriquées assurant une protection supérieure à celle du T-34. La puissance de feu était fournie par un canon L/70 7.5cm qui ne démentait pas par rapport au L/56 8.8cm du Tiger I et pouvait mettre hors de combat les blindés alliés du moment à sa portée. Le moteur Maybach HL 230 P30 (HL 210 sur les premiers modèles)

ッハHL230P30(初期はHL210)を搭載し、最高速度は55km/h。2本のトーションバーを使用することで、長いストロークを確保したダブルトーションバー方式の懸架装置や、軟弱地の走破性に優れた幅広い履帯ともあいまって、機動力は第二次大戦中のドイツ戦車の中でもトップクラスでした。実戦への初投入は1943年7月、ドイツ軍の命運をかけた大攻勢「クルスクの戦い」です。初期トラブルに悩まされたものの、7.5cm砲の威力はすさまじく、1,500~2,000mの距離から140輛ものソ連戦車を撃破。中には3,000mの距離からT34を破壊した記録もありました。しかも、パンサーの前面装甲は決して撃ち破られることはなかったのです。D型は1943年1月から9月にかけて842輛が生産され、改良型のA型やG型の登場後も終戦まで各地で奮戦。第二次大戦中最良の戦車とも評されたパンサーは、ドイツ戦車の大きな転換点になったのはもちろん、地上部隊の主戦力としても非常に重要な存在だったのです。

used the HL 210), while mobility was good thanks to the long-stroke double torsion bar suspension and wide tracks. The Panther debuted in the Battle of Kursk in 1943, and while experiencing reliability issues it proved an imposing foe, reportedly taking out 140 enemy tanks from between 1,500 and 2,000m, with claims that it even accounted for a T-34 at a range of 3km. Defensively, its armor was near-impenetrable to opposition rounds. In total 842 Ausf. D Panthers were manufactured between January and September 1943, and further Ausf. A and G variants were also developed and thrown into the fray before the devastating conflict of WWII drew to a close. While it could not turn the tide of the war for Nazi Germany, the Panther remains a highly-rated design.

den HL 210) erreicht und die Mobilität war durch die Radaufhängung mit Doppeldrehstäben und breiten Ketten recht gut. Der Panther trat zum ersten mal 1943 bei der Schlacht am Kursker Bogen auf und nach einigen Zuverlässigkeitsproblemen erwies er sich als furchterregender Gegner, der nach Berichten 140 Feindpanzer auf Entfernungen von 1500-2000m zerstörte und angeblich einen T-34 auf 3000m. Im Gegenzug war sein Schutz fast unüberwindlich für die Gegner. Im Ganzen wurden 842 Panther D von Januar bis September 1943 gebaut und mit den Ausführungen A und G verbessert. Sie wurden an die Front geworfen, bevor der II Weltkrieg zu Ende ging. Obwohl er den Kriegsausgang nicht zu Gunsten der deutschen Wehrmacht ändern konnte blieb er ein erfolgreiches Design.

permettait d'atteindre 55km/h tandis que la mobilité était excellente grâce à des suspensions à barres de torsion à longue course et des chenilles larges. Le Panther fit ses débuts à la Bataille de Kursk en 1943 et malgré des problèmes de fiabilité, il s'avéra être un ennemi redoutable, éliminant 140 tanks ennemis à des distances de 1.500 à 2.000m, et même semble-t-il un T-34 à 3km. Défensivement, son blindage était quasiment impénétrable aux tirs d'opposition. Au total, 842 Panther Ausf. D furent produits entre janvier et septembre 1943, et les versions Ausf. A et G furent également développées et lancées au combat avant que la 2^{ème} Guerre Mondiale se termine. S'il ne permit pas de renverser le cours des événements pour l'Allemagne Nazie, le Panther demeure un des meilleurs tanks du conflit.

★分割タイプのスライドマークも
選べます。
★Choose ⑩ or individual decals.
★Entweder ⑩ oder individuelle
Markierung benutzen
★Choisir ⑩ ou des decals
independants



XF-1

LP-57
(XF-90)

LP-55 (XF-88)

LP-57
(XF-90)

LP-56
(XF-89)

LP-57
(XF-90)

LP-56
(XF-89)

LP-55
(XF-88)

LP-57
(XF-90)

LP-56
(XF-89)

LP-55
(XF-88)

★分割タイプの場合。
★When using individual decals.
★Bei der Nutzung individueller
Markierungen.
★Si on utilise des decals
independants.

